



Dates Covered: 2011-01-15 to 2011-01-22.

This bulletin reports events information compiled from sms-messages received from multiple representatives of villages in South Kivu under the *Voix des Kivus* pilot project. The *Voix des Kivus* pilot is undertaken by Columbia University to examine the feasibility of using a decentralized SMS platform to obtain high-quality and real-time event data for South Kivu. Data collected through this system represents public event data volunteered by village representatives; it is reported here unedited (except for automated editing to avoid double counting). At the moment there are fifteen *Voix des Kivus* villages but this number is increasing. The completeness or accuracy of this data cannot be guaranteed by the project.

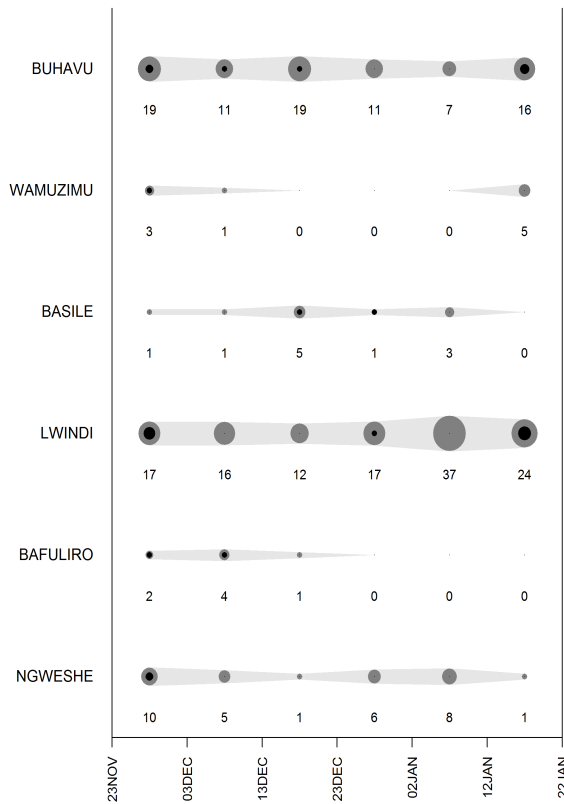
61. 2011-01-24

	Territory	MWEINGA				UVIRA	WALUNGU	TOTAL
	Chefferie	KALEHE	WAMUZIMU	BASILE	LWINDI	BAFULIRO	NGWESHE	
Non empty messages		84	12	13	155	27	98	389
Events		76	12	9	149	26	54	326
00 Nothing to Report		0	0	0	0	0	15	15
01 Blank		2	2	3	11	4	16	38
02 Other		8	0	4	6	1	29	48
11 Presence of MONUC		16	0	0	1	0	0	17
12 Presence of men in uniform		10	0	1	0	0	0	11
13 Presence of other armed groups		0	0	0	1	0	0	1
21 Attacks on village by MONUC		0	0	0	0	0	0	0
22 Attacks on village by men in uniform		0	1	2	2	0	0	5
23 Attacks on village by rebel group		0	0	0	2	0	0	2
24 Attacks on the village by unknown group		0	0	0	0	0	0	0
31 Civilian deaths (man)		0	1	0	12	0	6	19
32 Civilian deaths (woman)		0	0	0	17	0	4	21
33 Civilian deaths (child)		0	0	0	12	0	4	16
34 MONUC deaths		0	0	0	0	0	0	0
35 FARDC deaths		0	0	0	4	0	0	4
36 Other rebel group deaths		0	0	0	0	0	0	0
41 Rioting		0	0	0	0	0	0	0
42 Looting/property damage		4	1	0	2	0	0	7
43 Violence between villagers		0	0	0	2	0	0	2
44 Violence between villagers due to a land conflict		0	1	0	1	0	1	3
45 Domestic violence		0	0	0	7	0	0	7
46 Ethnic violence		0	0	0	0	0	0	0
47 Forced labor by men in uniform		3	1	1	0	0	0	5
48 Forced labor by other army groups		0	0	0	1	0	0	1
51 Kidnapping by men in uniform		0	0	0	0	0	0	0
52 Kidnapping by rebel group		0	0	0	7	0	0	7
53 Arrival of Refugees or IDPs		0	0	0	0	0	0	0
54 Departure of villagers as IDPs		0	0	0	1	0	0	1
55 Disappearances		0	0	0	0	0	0	0
56 Villagers were forced to move		0	0	0	0	0	0	0
57 Villagers decided themselves to move		0	0	0	0	0	0	0
61 New outbreak of disease		9	0	2	19	2	6	38
62 Civilian death due to disease		4	0	1	8	1	11	25
63 Civilian death due to natural causes		0	0	0	0	0	2	2
64 Sexual violence against women		0	0	0	1	0	0	1
65 Sexual violence against men		1	0	0	0	0	0	1
71 Flooding/heavy rain		1	1	0	3	4	2	11
72 Large forest or village fire		0	0	0	0	0	0	0
73 Earthquake		0	0	0	0	0	1	1
74 Drought		0	0	0	0	0	0	0
75 Crop failure/ plague		4	1	0	15	4	5	29
81 Complaint against NGO		1	0	0	0	1	1	3
82 Practice message		1	0	0	0	0	1	2
85 Construction, reparation or rehabilitation of a school or health center.		0	0	1	3	0	2	6
86 Construction, reparation or rehabilitation of a church or mosque		0	0	0	2	1	0	3
87 Other construction, reparation or rehabilitation		5	0	0	16	0	2	23
88 Organization of security patrols		0	0	0	0	0	1	1
89 Work to improve agricultural productivity		2	0	0	0	3	2	7
91 Funeral		3	0	0	0	0	0	3
92 Wedding/Other celebrations		5	1	1	1	0	2	10
93 Visit or meeting organized by national or provincial authorities		0	0	0	0	0	0	0
94 Visit or meeting organized by territoire authorities		0	0	0	0	0	0	0
95 Visit or meeting organized by the chefferie or locality authorities		1	0	0	0	2	0	3
96 Visit or meeting organized by the representative of a political party		0	0	0	0	7	1	8
97 Visit or meeting organized by the Mwami		0	0	0	2	0	0	2
98 Unclassifiable issue (followed by text)		6	3	0	4	1	0	14
99 Security Alert		0	1	0	3	0	0	4

Data range: 12/23/2010 to 01/22/2011

Table 1 This table gives the number of each type of event reported from each location. Identical messages received from different representatives in the same location within 24 hours of each other are treated as single reports.

Violent Events by Chefferie



Non-Violent Events by Chefferie

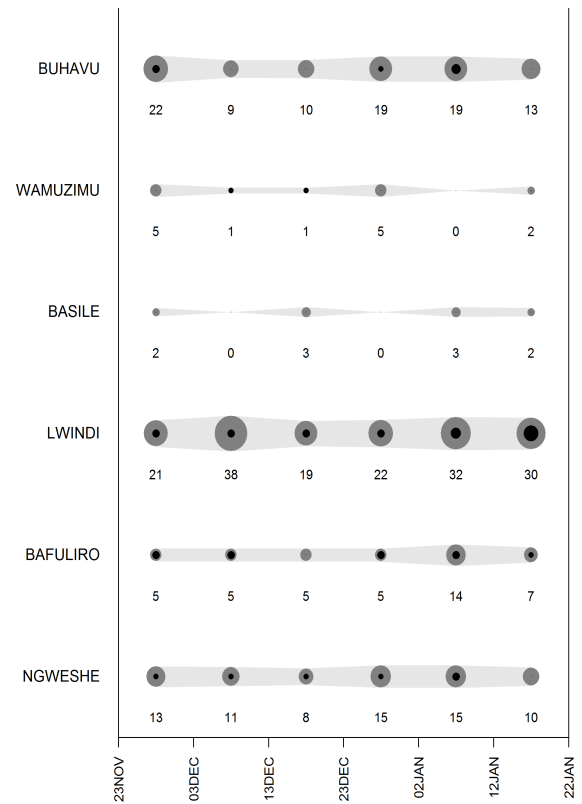
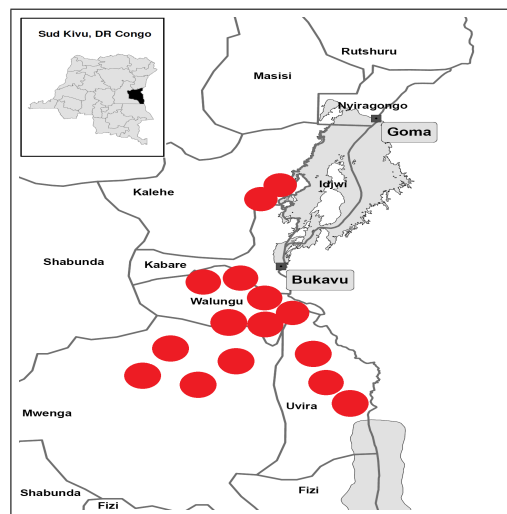


Table 2 Each circle represents the number of events over a period of ten days. The dark circle inside indicates the number of events that have been sent by at least two reporters. Two reports of the same type received within 24 hours of each other from different reporters in the same village are counted as a single event. Event reporting has not been independently verified by *Voix des Kivus*.



Map 1 *Voix des Kivus* operates in fifteen villages in Sud Kivu: Four in Kalehe, six in Walungu, four in Mwenga, and three in Uvira. Note that the red circles are not centered on the villages.

Date	Translated Message(EN)	Traduction du SMS (FR)
2011-01-15	Attack on the village by rebel group and looting and property damage and violence between villagers in [****].	Attaque sur le village par les rebelles et pillage et endommagement de propriétés et violence entre les villageois à [****].
2011-01-15	Attack on the village by rebel group and looting and property damage and violence between villagers in [****].	Attaque sur le village par les rebelles et pillage et endommagement de propriétés et violence entre les villageois à [****].
2011-01-15	Violence between villagers and looting in the neighboring village due to an attack on the village by a rebel group.	Violence entre villageois et pillage dans le village voisin occasionné par une attaque sur le village par un groupe rebel.
2011-01-16	MONUC helicopter hovered above the village.	L'Hélicoptère de la MONUC a survolé le village.
2011-01-16	FARDC soldiers stole goats in the village.	Les soldats de FARDC ont volé des chèvres au village.
2011-01-17	We do not have electricity.	Nous n'avons pas d'électricité.
2011-01-17	There are a lot of people in [****] but there is no school.	Il y a beaucoup des gens à [****] mais il n'y a pas d'école.
2011-01-17	We do not have electricity.	Nous n'avons pas d'électricité.
2011-01-17	MONUC cars passed by the village and their helicopter hovered above the village.	Les véhicules de la MONUC sont passés par le village et leur hélicoptère a survolé le village.
2011-01-21	FARDC soldiers are extorting cows from the population to get money.	Les soldats de FARDC ravissent expressément les vaches de la population pour avoir d'argent.
2011-01-21	.	.
2011-01-21	There was looting and property damage in the neighbor village and FARDC passed by the village.	Il y a eu pillage et destruction de propriétés dans le village voisin et les FARDC sont passés par le village.
2011-01-21	There was looting and property damage in the neighboring village [****].	Il y a eu pillage et destruction de propriétés dans le village voisin de [****].
2011-01-21	.	.
2011-01-21	In [****] soldiers made people transport their stuff and beat up people. One of the guys died after getting beaten.	A [****] les soldats ont battu et forcé les gens à transporter leurs affaires. Une personne est décédée après avoir été battue.

Data range: 01/15/2011 to 01/22/2011

Table 3 In addition to codes (as given on the first page), village representatives can send text. This table provides these texts in both English and French; in the majority of cases *Voix des Kivus* receives these textmessages in Swahili.